

**DA**

**DA**

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 13.12.2010  
KOM(2010) 788 endelig

2009/0060/A (COD)

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til artikel 294, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde  
vedrørende**

**Rådets holdning til vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om  
ændring af forordning (EF) nr. 1905/2006 om oprettelse af et instrument til finansiering  
af udviklingssamarbejde (oprindeligt forslag fra Kommissionen om "skatte- og  
afgiftsændring", KOM(2009) 194)**

## **MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til artikel 294, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde**  
**vedrørende**

**Rådets holdning til vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1905/2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (oprindeligt forslag fra Kommissionen om "skatte- og afgiftsændring", KOM(2009) 194)**

### **1. SAGSFORLØB:**

Forslag fremsendt til Europa-Parlamentet og Rådet  
(dokument KOM(2009) 194 endelig – (2009)/0060A COD):

Fremsendelse:  
21. april 2009  
Berigtigelse:  
30. november 2009),  
ændret:  
1. december 2009  
(Lissabontraktatens  
ikrafttræden)

Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning vedtaget:

21. oktober 2010

Ændret forslag fremsendt:

[...].

Rådets førstebehandlingsholdning vedtaget:

10. december 2010

### **2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

Der er en smule inkonsekvens blandt de forskellige finansielle instrumenter, der anvendes i Fællesskabets eksterne samarbejde, med hensyn til dispensation fra princippet om ikke at dække omkostninger i form af tredjelandes skatter, told og andre afgifter over Fællesskabets finansiering.

Instrumentet til finansiering af udviklingssamarbejde (DCI) indeholder ikke mulighed for dispensation fra princippet om, at sådanne ikke kan afholdes af fællesskabsfinansieringen. For de øvrige instrumenter gælder, at Unionens bistand "i princippet" ikke kan anvendes til finansiering af sådanne omkostninger. De giver således mulighed for en vis fleksibilitet afhængigt af den enkelte sags omstændigheder, og den kompetente anvisningsberettigede kan derfor i givet fald beslutte at godtage deres dækning af hensyn til en forsvarlig finansiel forvaltning og en vellykket gennemførelse af programmer og projekter.

Det foreslås således blot at tilføje ordene "i princippet" i teksten.

### **3. BEMÆRKNINGER TIL RÅDETS HOLDNING**

#### **3.1. Generelle bemærkninger til Rådets holdning**

Kommissionen kan acceptere Rådet holdning, som er i tråd med Kommissionens oprindelige forslag og med Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning, med undtagelse af de specifikke spørgsmål, der er omhandlet nedenfor.

### 3.2. Vigtigste punkter i Rådets holdning

Rådets holdning afspejler følgende centrale elementer:

- **Skatter, told og afgifter:** Ordene "*i princippet*" tilføjes i forbindelse med, at skatter, told og andre afgifter ikke kan afholdes af fællesskabsfinansieringen, og signalerer således muligheden for dispensationer, der reguleres internt i henhold til de instruktioner, som de anvisningsberettigede får udstukket.
- **Opdeling i to retsakter:** En vedrørende instrumentet til finansiering af udviklingssamarbejde (DCI) og en vedrørende for Det Europæiske Instrument for Demokrati og Menneskerettigheder (EIDHR). Kommissionen foreslog oprindeligt én retsakt, der gennemfører den samme ændring for begge instrumenter. Den tilsvarende ændring af DCI (tilføjelse af "*i princippet*") er nu indarbejdet i Rådet holdning til KOM(2010) 102 endelig – 2010/0059 COD (som er ændringen af DCI med henblik på at omfatte ledsageforanstaltninger for bananer).

### 3.3. Specifikke spørgsmål (Parlamentets ændringsforslag, som Rådet ikke kan acceptere):

**Delegerede retsakter (artikel 290 i TEUF):** Parlamentet tilstræber med sine førstebehandlingsændringer at anvende denne procedure på vedtagelsen af Kommissionens flerårige strategidokumenter. På trods af lange og intensive forhandlinger (navnlig trilogmøderne den 2. februar, 23. marts og 20. oktober) har det ikke været muligt at nå til enighed om dette spørgsmål. Rådet har ikke accepteret disse ændringer i sin førstebehandlingsholdning. Kommissionen er rede til fortsat at forsøge at forsone institutionernes holdninger og finde løsninger på, hvordan der kan tages højde for de betydelige betænkeligheder, der ligger bag Parlamentets ændringer, navnlig for at sikre, at Parlamentet kan føre hensigtsmæssigt tilsyn med formuleringen af strategier for eksternt samarbejde og med, at de eksterne finansielle instrumenter gennemføres korrekt.

**Nationale parlamenter.** Parlamentet har også vedtaget ændringer, som indfører referencer til de nationale parlamenter, og som Rådet ikke har accepteret. Det er Kommissionens opfattelse, at den vigtigste grund til Parlamentets ændringer, nemlig at sikre, at de nationale parlamenter kan engagere sig i tilsynet med og evalueringen af instrumentets gennemførelse, er dækket af eksisterende bestemmelser vedrørende nationale parlamenter, navnlig protokollerne til traktaten om Den Europæiske Unions Funktionsmåde (TEUF).

## 4. KONKLUSION

Kommissionen kan acceptere Rådets førstebehandlingsholdning.